



| TENDER NO. SC1634/2015 | TENDER NR. SC1634/2015 | ISINIKI- XABISO NO. SC1634/2015 |
|---|---|---|
| <p>Tenders are hereby invited for the Provision of Geographical Information System Services (GIS) in the Overstrand Municipal Area for contract period ending 30 June 2017.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from Friday, 28 August 2015, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus; from Ms. Rita Neethling Tel. 028 313 8064 between 08h30 and 15h30 upon payment of a tender participation fee of R158-00 per set. Alternatively the document may be downloaded free of charge from the website: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Sealed tenders, with: "Tender No.:SC1634/2015:Provision of Geographical Information System Services (GIS) in the Overstrand Municipal Area for contract period ending 30 June 2017." clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 5 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by Overstrand Municipality.</p> <p>The closing date and time of the tender is on 11 September 2015 at 12h00 and tenders will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Tenders must be valid for 90 days after the closing date. Tenders shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the General Conditions of Contract and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer enquiries to Lee-Ann Rauch at telephone number: 028 313 8910.</p> | <p>Tenders word hiermee ingewag vir die Voorsiening van Geografiese Inligtingstelsel (GIS) dienste in die Overstrand Munisipale Gebied vir ñ kontrakperiode eindigend 30 Junie 2017.</p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 28 Augustus 2015, by die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, vanaf Me. Rita Neethling, Tel. 028 313 8064 tussen 08h30 en 15h30 na betaling van 'n tenderdeelnamemoet van R158-00 per stel. Alternatiewelik mag die dokument gratis afgelaai word vanaf die webblad www.overstrand.gov.za.</p> <p>Verseëlde tenders duidelik gemerk: "Tender Nr.:SC1634/2015: Voorsiening van Geografiese Inligtingstelsel (GIS) dienste in die Overstrand Munisipale Gebied vir ñ kontrakperiode eindigend 30 Junie 2017." op die koevert, moet geplaas word in Tenderbus Nr. 5 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie verskaf deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is 11 September 2015 om 12h00 en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Tenders moet geldig wees vir 90 dae na die sluitingsdatum. Tenders sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkrigings Regulasies, 2011 en tenderaars mag voorkeerpunte eis in terme van hul B-BSEB status vlak van bydrae.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Algemene Kontrakvoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Navrae kan gerig word aan Lee-Ann Rauch by telefoonnommer 028 313 8910.</p> | <p>Kucelwa Isiniki-xabiso: Sokunikeza ngee Nkonzo Zonzululwazi Ngendalo neHlabathi (GIS) kwingingqi ka-Masipala wase Overstrand Kanga ngeXesha eliphela nge 30 Juni 2017.</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoLwesihlanu 28 Agasti 2015, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30, usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba oxabiso R 158.00 nge seti Kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwiwebhu sayiti ethi: www.overstrand.gov.za</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Isiniki-Xabiso No. SC 1634/2015: Sokunikeza ngee Nkonzo Zonzululwazi Ngendalo neHlabathi (GIS) kwingingqi ka-Masipala wase Overstrand Kanga ngeXesha eliphela nge 30 Juni 2017. Ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso no. 5 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 11 Septembha 2015 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi anesthandathu 90 emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no Mnumzana u Lee-Ann Rauch kule nombolo ilan-delayo 028 313 8910 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozi-funayo.</p> |
| <p>DIRECTOR: INFRASTRUCTURE & PLANNING</p> | <p>DIREKTEUR: : INFRASTRUKTUUR EN BEPLANNING</p> | <p>UMONGAMELI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO</p> |